



وزارة الصناعة والتجارة والتموين

الرقم .....14053/23/2/19

التاريخ .....2026/05/04

الموافق .....

عطوفة مدير عام المؤسسة العامة للغذاء والدواء  
عطوفة مدير عام مؤسسة المواصفات والمقاييس بالوكالة

الموضوع: رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية

بخصوص تصدير مادة إلى الأردن

تجدون عطوفتكم مرفقاً طيه نسخة من كتاب وزارة الخارجية وشؤون المغتربين رقم (21701/927/18) تاريخ 2026/4/13 ومرفقاته، بخصوص رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية والمتعلقة بتصدير مادة (Zinc Chromate) إلى الأردن، حيث أن الوكالة ملزمة بموجب قانون الرقابة على المواد السامة بإبلاغ الحكومات الأجنبية المستوردة لهذه المادة من الولايات المتحدة الأمريكية في حال إخضاعها لأي من الإجراءات الأربع الواردة في رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية المرفقة، وهو ما ينطبق على المادة المشار إليها أعلاه والتي تم اعتبارها مادة قد تشكل خطراً على الصحة أو سامة بيئياً، وكما هو موضح تفصيلاً في المرفقات.

راجياً عطوفتكم التكرم بالاطلاع والإيعاز لمن يلزم لإجراء ما ترونه مناسباً بهذا الخصوص.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

د. طارق أبو غزاله

وزير الصناعة والتجارة والتموين بالوكالة

بميلي

مدير مديرية  
السياسات التجارية الخارجية  
د. نبيل التل

نسخة: غرفة تجارة الأردن.

غرفة صناعة الأردن.

مديرية التجارة.

مديرية السياسات التجارية الخارجية/ الشؤون الأمريكية/ وارد 54037

د

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: ٥٦٢٩٠٣٠ - فاكس: ٥٦٠٢١٣٥ - ٥٦٨٤٩٧٩ - ص.ب. ٢٠١٩ عمان ١١١٨١ الأردن. الموقع الإلكتروني: www.mit.gov.jo

البريد الإلكتروني: dewan@mit.gov.jo



وزارة الخارجية وشؤون المغتربين

الرقم ٢١٧٠/٩٤٧/١٨

التاريخ

الموافق ٣٢٤٦/٤/١٣

معالي وزير الصناعة والتجارة والتموين

معالي وزير البيئة

الموضوع : رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية  
بخصوص تصدير مواد.

تحية طيبة وبعد،،،

أبعث إليكم صورة عن كتاب السفارة/ واشنطن رقم ق/713 تاريخ 2026/4/10، ومرفقه رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية بخصوص تصدير مادة Zinc Chromate إلى الأردن، وفق ما هو مبين تفصيلاً في المرفق.

أرجو التكرم بالاطلاع والايجاز لاجراء ما ترونه مناسباً.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

ع/ نائب رئيس الوزراء

ووزير الخارجية وشؤون المقتربيين

أيمن الصفدي  
مدير مديرية الشؤون الاقتصادية والتعاون الدولي  
هاشم عباينة

نسخة- مديرية الشؤون الأمريكية.

السفارة/ واشنطن.

د.ص



الجمهورية الأردنية  
واشنطن

الرقم ق / ٧١٢  
التاريخ: ١٤ / ٤ / ٢٠٠٦  
الموافق:

معالي نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية وشؤون المغتربين  
مديرية الشؤون الأمريكية

أرجو أن ابعث لمعاليتكم نسخة من رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية بخصوص تصدير مادة Zinc chromate إلى الأردن.

وبحسب قانون Toxic Substances Control Act فإن الوكالة ملزمة بإبلاغ الحكومات الأجنبية المستوردة لمواد من الولايات المتحدة في حال تم اخضاع هذه المادة لأحد الإجراءات الأربع الموضحة في الرسالة، وهو الأمر الذي ينطبق على المادة مدار البحث والتي تم اعتبارها بأنها قد تشكل خطراً على الصحة أو سامة بيئياً، كما هو موضح في الرسالة المرفقة.

راجية معاليتكم التلطف بالاطلاع والإيعاز لمخاطبة الجهات المعنية في المملكة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

السفيرة

دينا قعوار

محرر: مرسية الشؤون الاقتصادية

للشؤون الدولية . مع ل. د.

١٤١٤ هـ

**ML-83094**



**UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY  
WASHINGTON, D.C. 20460**

30 March 2026

**OFFICE OF CHEMICAL SAFETY  
AND POLLUTION PREVENTION**

Her Excellency Ambassador Dina Khalil Tawfiq Kawar  
Embassy of Hashemite Kingdom of Jordan  
3504 International Drive, NW  
Washington, DC 20008

**Subject: Notice of Export of Zinc chromate to JORDAN**

Dear Mrs. Ambassador:

Section 12(b) of the Toxic Substances Control Act (TSCA) requires any person who exports or intends to export a chemical substance or mixture from the United States to notify the United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) of such exportation if any of the following actions have been taken under TSCA with respect to that chemical substance or mixture:

- 1) Information is required under TSCA section 4 or 5(b),
- 2) An order has been issued under TSCA section 5,
- 3) A rule has been proposed or promulgated under TSCA section 5 or 6, or
- 4) An action is pending, or relief has been granted under TSCA section 5 or 7.

In turn, TSCA section 12(b) requires the U.S. EPA to notify importing governments of the availability of the required information submitted to the U.S. EPA under the applicable TSCA section 4 or 5(b) action or notify the importing government of the applicable TSCA section 5, 6, or 7 action or relief. See 15 U.S.C. 2611(b) and the U.S. EPA's TSCA section 12(b) regulations at Title 40, Part 707, Subpart D of the Code of Federal Regulations (CFR), for details concerning the TSCA section 12(b) export notification procedures.

The U.S. EPA previously received a notice regarding a chemical substance or mixture exported from the United States to your country. This chemical substance or mixture is currently subject to TSCA section 12(b) export notification because it is subject to one of the actions listed above.

Information specific to the chemical being exported to your country is as follows:


The U.S. EPA has received a notice that hexavalent chromium is being exported from the United States to your country. On January 3, 1990, the U.S. EPA issued a final rule under authority of section 6 of TSCA which prohibits the use of hexavalent chromium (Cr+6)-based water treatment chemicals in comfort cooling towers (CCT's) and the distribution in commerce of these chemicals for use in CCT's. Persons who distribute in commerce water treatment chemicals containing Cr+6 compounds are required to label the containers of these chemicals. The labels must indicate the increased risk of lung cancer from exposure to Cr+6 air emissions and that the use of Cr+6-based water treatment chemicals in CCT's is prohibited. They are also required to keep records of Cr+6-based water treatment chemical shipments for use in any cooling system for a period of 2 years from the date of shipment. The rule is based on the Administrator's determination that use of Cr+6 chemicals in CCT's presents an unreasonable risk of injury to human health. The U.S. EPA has determined that Cr+6 is a potent human carcinogen.

Should you prefer that notice of this type be provided to an official or agency of your government other than you, please

provide us with the appropriate name and address.

Additional information concerning these regulations and chemical can be found online at <http://www.epa.gov/tsca-import-export-requirements/tsca-requirements-exporting-chemicals> or by contacting me at 202-564-8593 or [rahai.jim@epa.gov](mailto:rahai.jim@epa.gov).

Sincerely,



Jim Rahai  
TSCA Information Management Branch  
Project Management and Operations Division  
Office of Pollution Prevention and Toxics  
Office of Chemical Safety and Pollution Prevention  
Office: 202-564-8593  
Email: [Rahai.Jim@epa.gov](mailto:Rahai.Jim@epa.gov)